



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de réception): 31 / 10 / 2013
ម៉ោង (Time/Heure): 13 : 40
មន្ត្រីទទួលខុសត្រូវសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SA N N RANA

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

21 October 2013
Closing Statements - Day 218

Prepared by:

Matteo CRIPPA and SE Kolvuthy

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge YA Sokhan, Judge YOU Ottara, Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge Jean-Marc LAVERGNE
Reserve Judge: Judge THOU Mony, Judge Claudia FENZ
Greffiers: Mr. Matteo CRIPPA, Mr. Phary DUCH, Ms. Kolvuthy SE,
OCP: Mr. William SMITH, Ms. CHEA Leang, Mr. Nicolas KOUMJIAN, Mr. SENG Bunkheang, Mr. VENG Huot, Mr. Tarik ABDULHAK, Mr. Vincent de WILDE d'ESTMAEL, Mr. Keith RAYNOR
Accused: Mr. KHIEU Samphan, Mr. NUON Chea (holding cell)
Defence for the Accused: Mr. SON Arun, Mr. Victor KOPPE, Mr. KONG Sam Onn, Mr. Arthur VERCKEN, Ms. Anta GUISSÉ
Civil Parties: Mr. PICH Ang, Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Mr. LOR Chunthy, Ms. Martine JACQUIN, Ms. Beini YE, Ms. Lyma NGUYEN, Ms. CHET Vanly, Ms. Christine MARTINEAU, Ms. Elodie DULAC
Others: Ms. Anli JIAO, Mr. Simon MEISENBERG

212

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:05	Finish time: 15:55
Recess am	Start time: 10:30	Finish time: 10:50
Recess	Start time: 12:00	Finish time: 13:35
Recess pm	Start time: 14:40	Finish time: 15:00
	Total Court Time:	4 hrs 35 min

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Presentation of evidence and closing statement on the role and character of the Accused	OCP (William Smith)	9:09	10:31
Presentation of evidence and closing statement on the contributions of the Accused	OCP (William Smith)	10:50	12:00
Presentation of evidence and closing statement on the contributions of the Accused on the second forced transfer of population during DK period	OCP (William Smith)	13:36	14:39
Presentation of evidence and closing statement, with concluding remarks	OCP (William Smith)	15:00	15:30
Sentencing request	OCP (CHEA Leang)	15:37	15:47
Recognition of Civil Parties lawyer Elodie Dulac	CP (PICH Ang)	15:49	15:50

<u>Summary of Proceedings</u>
<p><u>Closing statement and presentation of evidence by OCP</u> The international lawyer for the OCP, William Smith, presented evidence relating to the role, character, and contributions of the Accused to the alleged crimes and gave his closing statements.</p> <p><u>Sentencing request by OCP National Lawyer</u> The national lawyer for OCP, CHEA Leang requested that both accused be found guilty of the charges against them and sentenced to life imprisonment.</p> <p><u>Recognition of new Civil Party Lawyer</u> The Trial Chamber recognized Mme Elodie Dulac as the new Civil Party lawyer.</p>

Oral Orders/Decisions:

- The Chamber (President) ordered the court officer to bring the Accused NUON Chea from the holding cell to the Courtroom for the Prosecutor's sentencing request (15:30).
- The Chamber instructed the security guards to return the Accused KHIEU Samphan and the Accused NUON Chea to the detention facility and to return the Accused KHIEU Samphan to the courtroom and the Accused NUON Chea to the holding cell by 09.00 on Tuesday, 22 October 2013 (15:52).

Orders for Adjournment of Hearing

Court is adjourned and will resume at 09:00 on Tuesday 22 October 2013 (15:53). *SD*

Phnom Penh, 21 October 2013

Greffier



Matteo CRIPPA



Greffier



SE Kolvuthy